

**FORMULARE SPECIALIZATE
PE ACTIVITATEA ÎNTRERINDERILOR AGRICOLE**

pe a. 20 ____

**СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ ФОРМЫ
ПО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ**

за 20 ____ год

<p>Denumirea: <i>Наименование:</i></p> <hr/> <p>Adresa: <i>Адрес:</i></p> <p>Raionul (municipiul) _____ <i>Район (муниципий)</i></p> <p>Satul (comuna) _____ <i>Село (коммуна)</i></p> <p>Strada _____ nr. _____ <i>Улица</i></p> <p>Cod CUIÎO _____ <i>Код ОКПО</i></p> <p>Cod IDNO _____ <i>Код</i></p> <p>Forma de proprietate _____ <i>Форма собственности</i> _____ (Cod CFP) <i>Код КФС</i></p> <p>Activitatea principală _____ <i>Основной вид деятельности</i> _____ (Cod CAEM, ediția 2005) <i>Код КЭДМ</i></p> <p>Conducătorul _____ <i>Руководитель</i></p> <p>“ _____ ” _____ 20 _____</p> <p>Numele și coordonatele executantului _____ <i>Фамилия и координаты исполнителя</i></p> <p>DI (dna) _____</p> <p>Tel. _____</p> <p>e-mail _____</p>	<p>În conformitate cu Legea Republicii Moldova Nr. 412-XV din 9.12.2004 «Cu privire la statistica oficială» organele statisticii oficiale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - au dreptul să obțină date statistice de la toate persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de proprietate; - asigură confidențialitatea datelor individuale obținute și utilizarea lor numai în scopuri statistice. <p>Neprezentarea la timp a datelor statistice, prezentarea de date eronate sau în volum incomplet constituie contravenție și se sancționează conform legislației în vigoare.</p> <p><i>В соответствии с Законом Республики Молдова N 412-XV от 9.12.2004 «Об официальной статистике», органы официальной статистики:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - имеют право получать статистические данные от всех физических и юридических лиц, независимо от формы собственности; - гарантируют конфиденциальность полученных индивидуальных данных и их использование только в статистических целях. <p><i>Непредставление в установленный срок статистических данных, представление недостоверных данных или в неполном объеме является правонарушением и санкционируется в соответствии с действующим законодательством.</i></p> <p>Aprobat prin Ordinul BNS al Republicii Moldova nr. 87 din 18 octombrie 2011</p> <p><i>Утвержден приказом НБС Республики Молдова № 87 от 18 октября 2011</i></p> <p>Prezintă: Întreprinderile, care practică activitatea agricolă, inclusiv cele cu activitate auxiliară agricolă și gospodăriile țărănești (de fermier), care dispun de 1000 ha terenuri agricole și peste.</p> <p>Представляют: предприятия, занимающиеся сельскохозяйственной деятельностью, включая предприятия с неосновной сельскохозяйственной деятельностью и крестьянские (фермерские) хозяйства, которые имеют 1000 и более га сельскохозяйственных угодий.</p>
---	--

INDICII PRINCIPALI AI ACTIVITĂȚII ÎNTREPRINDERII

pe anul 20 ____

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЯ

за 20 ____ г.

(mii lei – тыс. лей)

	Codul Код	Conform dării de seamă По отчету
A	B	1
Producția globală agricolă în prețuri comparabile ale a. 2005 Валовая продукция сельского хозяйства в сопоставимых ценах 2005 года	010	
inclusiv: в том числе: producția vegetală растениеводства	011	
producția animalieră животноводства	014	
Valoarea serviciilor destinate pieței în prețurile a. 2005 Стоимость рыночных услуг в ценах 2005 года	020	

EFECTIVUL ȘI RETRIBUȚIA PERSONALULUI

pe a. 20 ____

I. ЧИСЛЕННОСТЬ И ФОНД ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТЫ РАБОТНИКОВ

за 20 ____ г.

	Codul Код	Numărul mediu scriptic al lucrăto- rilor, persoane Среднесписочная численность ра- ботников, чел.	Retribuția – total, mii lei Заработная плата – всего, тыс. лей	Inclusiv retribuția în mijloace bănești, mii lei В т. ч. заработная плата в денежной форме, тыс. лей
A	B	1	2	3
Întreprinderea agricolă - total Сельскохозяйственное предприятие — всего	010			
inclusiv: в том числе:				
lucrători ocupați în producția agricolă – total работники, занятые в сельскохозяйственном производстве – всего	011			X
lucrători de la întreprinderile industriale auxiliare și din activitatea meșteșugărească работники, занятые в подсобных промышленных предприятиях и промыслах	022			X
lucrători din gospodăria de locuințe și deservire comună, de la instituțiile din sfera deservirii social-culturale și alți lucrători din sfera socială работники жилищно-коммунального хозяйства, культурно-бытовых учреждений и другие работники социальной сферы	030			X
lucrători din comerț și alimentația publică работники торговли и общественного питания	035			X
lucrători din construcția prin regie работники, занятые на строительстве хозспособом	041			X
lucrători ocupați cu alte genuri de activitate работники, занятые прочими видами деятельности	055			X
Informații: Справки:				
1. Din codul 011: Из кода 011:	060			X
– lucrători din sectorul zootehnic работники, занятые обслуживанием животноводства				
– lucrători ocupați cu plantarea și cultivarea plantațiilor multianuale tinere работники, занятые на закладке и по уходу за молодыми многолетними насаждениями	061			X
2. Din codul 055: из кода 055:				
– lucrători ocupați cu prestarea serviciilor cu plată работники, занятые оказанием платных услуг	062			X
3. Din suma totală a retribuțiilor personale (din col. 2 codul 010) s-a salarizat: Из общей суммы заработной платы (гр. 2 код 010) начислено:	063	X		X
– sporuri de retribuții pentru rezultatele economice anuale вознаграждения по итогам работы за год				
– ajutor material материальная помощь	066	X		X
4. Informativ: Справочно: Dividende aferente acțiunilor și cotelor de participație calculate personalului întreprinderii în anul raportat Дивиденды по акциям и паям, начисленные персоналу предприятия за отчетный год	070	X		X

VÎNZAREA PRODUCŢIEI AGRICOLE, PRESTAREA LUCRĂRILOR ŞI SERVICIILOR PE ANUL 20

РЕАЛИЗАЦИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ И УСЛУГ ЗА 20 ____ Г. (mii lei – тыс. lei)

Fel de producție Вид продукции	Cod Код	Vîndut – total				rezultate financiare финансовые результаты
		cantitatea în natură, chintale количество в натуре, ц	costul produselor finite vîndute, serviciilor prestate себестоимость реализованной готовой продукции, оказанных услуг	venituri din vînzarea produselor, prestarea serviciilor доходы от реализации продукции, оказания услуг	profit brut валовая прибыль	
A	B	1	2	3	4(3-2)	5(2-3)
Producția vegetală Продукция растениеводства						
Cereale și leguminoase boabe – total Зерновые и зернобобовые – всего	0010					
din care: в том числе:						
grâu пшеница	0011					
secară рожь	0012					
orz ячмень	0013					
ovăz овес	0014					
hrișcă гречиха	0015					
mei просо	0016					
leguminoase boabe (mazăre, fasole ș. a.) зернобобовые (горох, фасоль и др.)	0017					
rotumb – total кукуруза – всего	0018					
din care: в том числе:						
rotumb pentru semințe семенная кукуруза	0019					
flăoarea-soarelui Подсолнечник	0020					
din care: в том числе:						
flăoarea-soarelui pentru semințe подсолнечник семенной	0021					
Soia Соя	0050					
Kapîța Рапс	0055					
Tutun Табак	0060					
Sfeclă de zahăr Сахарная свекла	0070					
Răsad de tutun Рассада табака	0075					
Răsad de legume Рассада овощей	0076					

A	B	1	2	3	4(3-2)	5(2-3)
Cartofi	0120					
Cartofel						
Legume de câmp	0130					
Овоши открытого грунта						
Legume de seră	0140					
Овоши защищенного грунта						
Bostănoase (pereni verzi, galbeni)	0150					
Бахчевые (арбузы, дыни)						
Total fructe și roșușoare (с. 0160-0175)	0155					
Итого фрукты и ягоды						
inclusiv: в том числе:						
Sămănătoare	0160					
Плоды семечковые						
Sîmburoase	0165					
Плоды косточковые						
Roșușoare	0170					
Ягоды						
Nucifere	0175					
Орехоплодные						
Struguri	0180					
Виноград						
Culturi etero-oleaginoase – total	0190					
Эфиромасличные культуры – всего						
Plante medicinale – total	0191					
Лекарственные травы – всего						
Fructifere, mii buc.	0192					
Саженьцы плодовые, тыс. шт.						
Vițași de arbuști fructifere, mii buc.	0193					
Саженьцы ягодные, тыс. шт.						
Vițași de viță de vie, mii buc.	0194					
Саженьцы виноградные, тыс. шт.						
Altoi de viță de vie, mii buc.	0195					
Черенки виноградные, тыс. шт.						
Mustăți de frag, mii buc.	0196					
Усы земляники, тыс. шт.						
Flori (de seră și câmp), mii buc.	0197					
Цветы (закрытого и открытого грунта), тыс. шт.						
Culturi decorative, mii buc.	0198					
Декоративные культуры, тыс. шт.						
Altă producție vegetală	0200	X				
Другая продукция растениеводства						
Total privind producția vegetală (suma rândurilor 0010, 0020, 0050-0155, 180-200)	0210	X				
Итого по растениеводству						

A	B	1	2	3	4(3-2)	5(2-3)
Producția animalieră Продукция животноводства Vite și păsări în masă vie (suma gîndurilor 0230+0240+0250+0260+0270+0280) Скот и птица в живой массе	0220					
din care: в том числе: Vîndute (în masă vie): Продано (в живой массе): bovine крупный рогатый скот	0230					
roscine свиньи	0240					
ovine și caprine овцы и козы	0250					
păsări птица	0260					
cabaline лошади	0270					
alte animale прочие животные	0280					
Lapte integral Молоко цельное	0300					
Lînă de diverse categorii (în masă fizică) Шерсть всякая (в физическом весе)	0310					
Pielele de caracul și pielele de miel, buc. Каракульские шкурки и смушки, шт.	0320					
Oua, mii buc. Яйца, тыс. шт.	0330					
Miere Мед	0340					
Producția animalelor cu blănuri scumpe Продукция звероводства	0360	X				
Producția viermilor de mătase Продукция шелководства	0370	X				
Blănă de ieruri, buc. Шкурки кроличьи, шт.	0380					
Ală producție animalieră Другая продукция животноводства	0390	X				
Total producție animalieră (suma gîndurilor 0220, 0300-0390) Итого по животноводству	0400	X				
Pește de iaz Рыба прудовая	0405					
Producția obținută din prelucrarea materiei prime agricole produse în gospodărie (înd. 0430-0485) Промышленная продукция, полученная из сельскохозяйственного сырья своего производства	0410	X				

A	B	I	2	3	4 (3-2)	5 (2-3)
inclusiv: cheiturile de prelucrare industrială в том числе: стоимость промышленной переработки	0420	X				
din codul 410 vîndut: из строки 410 реализовано: produse din Iarte (recalculate în Iarte) молочные продукты (в пересчете на молоко)	0430					
carnе obținută din sacrificarea vitelor și păsărilor (în masă vie) мясо скота и птицы (в пересчете на живой вес)	0440					
vin brut, decalitrî виноматериалы, дал	0450					
vin din struguri, decalitrî вино виноградное, дал	0455					
conserve de fructe, tone консервы фруктовые, тонн	0460					
conserve de legume, tone консервы овощные, тонн	0465					
zahăr сахар	0470					
ulei vegetal масло растительное	0475					
uleiuri eterice naturale масла эфиромасличные	0480					
tutun fermentat табак ферментированный	0485					
Producția de prelucrare a materiei prime agricole сирпărate Производство переработки покупного сельхоз. сырья	0490	X				
Producția obținută din activitatea gospodăriilor anexe (în afară de producția obținută din prelucrare producției agricole) Производство своих подсобных производств и сельхоз. сырья	0491	X				
Producția industrială – total (suma rînd. 410+490+491)	0495	X				
Промышленная продукция - всего	0500	X				
Servicii prestate terțelor persoane Услуги, оказанные сторонним лицам	0505	X				
Ală producție Прочая продукция	0510	X				
Total (rînd. 0210+0400+0405+0495+0500 + 0505) Всего						

INFORMAȚII:
СПРАВКИ:

1. Dividende, cote de participație, calculate aferent acțiunilor și depunerilor Дивиденды, доля участия, начисленные по акциям и вкладам	(0513)	<input type="text"/>	mii lei тыс. лей
2. Accize pe producția industrială vândută Акцизы по реализованной продукции промышленного производства	(0520)	<input type="text"/>	mii lei тыс. лей
3. Taxa pe valoarea adăugată aferentă producției vândute Налог на добавленную стоимость на реализованную продукцию	(0521)	<input type="text"/>	mii lei тыс. лей

4. Dotații, compensații și subvenții din buget
Дотации, компенсации и субсидии из бюджета

	Cod. Код	Suma, mii lei Сумма, тыс. лей
A	B	I
Dotații pentru producția agricolă Дотации на сельхозпродукцию	0530	
Compensarea cheltuielilor pentru producția agricolă Компенсации затрат на сельскохозяйственную продукцию	0590	
Compensarea pierderilor întreprinderilor agricole care au suferit în urma calamităților naturale și alte Компенсации и страховые возмещения сельхозпредприятиям, подвергшимся стихийным бедствиям, засухе и другие	0620	
Subvenționarea producătorilor agricoli Субсидирование сельскохозяйственных производителей	0630	
Alte dotații, compensații și subvenții Прочие виды дотаций, компенсаций и субсидий	0640	
Total (suma codurilor 0530, 0590, 0620, 0630, 0640) Итого (сумма кодов)	0650	
Din codul 0650 col. 1 – inclusiv: Из кода 0650 гр. 1 – в том числе:		
pentru producția vegetală на продукцию растениеводства	0655	
pentru producția animalieră на продукцию животноводства	0660	
5. Din codul 0500 coloană 3 – inclusiv: Из кода 0500 графа 3 – в том числе:		
servicii agricole сельскохозяйственные услуги	0670	
din acestea, prestate populației из них, оказанные населению	0671	

CONSUMURI ȘI CHELTUIELI DE PRODUCȚIE (LUCRĂRI, SERVICII) PE ANUL 20 ____

ЗАТРАТЫ И РАСХОДЫ НА ПРОИЗВОДСТВО ПРОДУКЦИИ (РАБОТ, УСЛУГ) ЗА 20 ____ г.

(mii lei — тыс. лей)

Elementele consumurilor Элементы затрат	Cod Код	Total pe producția principală	din care pe producția: в т. ч. на производство продукции:		Piscicultura Рыбоводство	Pentru serviciile destinate pieței На реализуемые услуги
		Всего на основное производство	vegetală растениеводства	animalieră животноводства		
A	B	1	2	3	4	5
I. Consumurile de producție Производственные затраты						
1. Consumuri privind retribuirea muncii cu contribuții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorii Затраты на оплату труда с отчислениями на обязательное социальное и медицинское страхование	100					
inclusiv: в том числе: consumuri privind retribuirea muncii затраты на оплату труда	110					
contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii отчисления на обязательное социальное страхование	120					
contribuții privind asigurările medicale obligatorii отчисления на обязательное медицинское страхование	121					
2. Consumuri (produse și servicii) materiale incluse în prețul de cost al producției – total (205-220, 225-280, 290-297) Материальные затраты (продукты и материальные услуги), вошедшие в себестоимость продукции – всего	200					
inclusiv: в том числе: valoarea producției și materiei prime pentru prelucrare стоимость продукции и сырья, направленного на переработку	205		X	X	X	X
semințe și material săditor семена и посадочный материал	210			X		X
nutrețuri корма	220		X			X
din care, nutrețuri – producție industrială в т. ч. корма промышленного производства	221		X			X
altă producție agricolă (gunoi de grajd, așternut, ouă pentru incubare) прочая продукция сельского хозяйства (навоз, подстилка, яйца для инкубации)	225				X	X
îngrășăminte minerale минеральные удобрения	230			X	X	X
produse petroliere нефтепродукты	235					
energie electrică электроэнергия	240					
combustibil (cărbune, gaz și alte) топливо (уголь, газ и другие)	245					
pesticide și alte mijloace de protecție a plantelor пестициды и другие средства защиты растений	250			X	X	X
medicamente și substanțe dezinfectante медикаменты и дезинфицирующие вещества	255		X			X
piese de schimb, materiale pentru reparație запасные части, ремонтные материалы	265					
materiale de construcție pentru reparație строительные материалы для ремонта	270					
consumuri aferente serviciilor și lucrărilor executate de terți (281-287) затраты на услуги и работы, выполненные сторонними лицами	280					
din care: в том числе: pentru transportarea încărcăturilor по транспортировке грузов	281					

Elementele consumurilor Элементы затрат	Cod Код	Total pe producția principală Всего на основное производство	din care pe producția: в т. ч. на производство продукции:		Piscicultura Рыбоводство	Pentru serviciile destinate pieței На реализуемые услуги
			vegetală растениеводства	animalieră животноводства		
A	B	1	2	3	4	5
– pentru îmbunătățirea solului, chimizarea solului și alte lucrări agrochimice по улучшению земель, химизации почв и другим агрохимическим работам	282			X	X	
– pentru reparația tehnicii по ремонту техники	283					
– pentru deservirea zootehnică și veterinară по зоотехническому и ветеринарному обслуживанию	284		X			
– pentru serviciile de telecomunicații оплата услуг связи	285					
– pentru deservirea informativă și de calcul по информационно-вычислительному обслуживанию	286					
– pentru prelucrarea materiei prime proprii по обработке давальческого сырья	287		X	X	X	X
plăți pentru asigurarea averii (mijloacelor de producție, animalelor agricole, semănăturilor și alte) întreprinderilor agricole платежи по страхованию имущества (производственных средств, сельскохозяйственных животных, посевов и др.) сельскохозяйственных предприятий	290					
pentru arendarea mijloacelor fixe și a animalelor agricole плата за аренду основных средств и сельскохозяйственных животных	295					
alte consumuri materiale (cheltuieli pentru angajarea organizată a lucrătorilor, măsurile luate în legătură cu protecția muncii și tehnica securității, alte plăți lucrătorilor neincluse în p. 1 – valoarea îmbrăcămintei și încălțămintei de lucru eliberate lucrătorilor, valoarea altor mijloace de protecție individuală, a săpunului și altor detergenți, a mijloacelor de neutralizare, a laptelui și alimentării curativ-profilactice sau restituirea cheltuielilor de acest fel, restituirea lucrătorilor a cheltuielilor pentru procurarea instrumentarului și alte) прочие материальные затраты (расходы по организованному набору работников, по охране труда и технике безопасности, другие выплаты работникам, не учтенные в п. 1 – стоимость выданных работникам спецодежды и спецобуви, других средств индивидуальной защиты, мыла и др. моющих средств, обезвреживающих средств, молока и лечебно-профилактического питания или возмещение таких затрат, возмещение работникам затрат на приобретение инструмента и др.)	297					
3. Uzura mijloacelor fixe cu destinație productivă și de ramură și a amortizării activelor nemateriale Износ основных средств производственного и общепромышленного назначения и амортизации нематериальных активов	300					
4. Arendarea terenurilor agricole cu destinație de producție Аренда сельхозугодий производственного назначения	500					
5. Alte consumuri indirecte Прочие косвенные производственные затраты	550					
6. Total consumuri (col. 100+200+300+500+550) Итого затрат	600					
II. Cheltuieli comerciale generale și administrative, cheltuieli operaționale reflectate în activitatea de bază – total (Σ710+720+730) Коммерческие, общие и административные расходы и другие операционные расходы, приходящиеся на основную деятельность – всего	700					
inclusiv: в том числе:						
1. Retribuirea muncii lucrătorilor care participă la comercializarea produselor, a personalului administrativ și de conducere Оплата труда работников, занятых реализацией продукции, хозяйственного и административного персонала	710					
din care: в том числе:						
contribuții privind asigurările sociale de stat obligatorii отчисления на обязательное социальное страхование	711					
contribuții privind asigurările medicale obligatorii отчисления на обязательное медицинское страхование	712					

Elementele consumurilor Элементы затрат	Cod. Код	Total pe producția principală Всего на основное производство	din care pe producția: в т. ч. на производство продукции:		Piscicultura Рыбоводство	Pentru serviciile destinate pieței На реализуемые услуги
			vegetală растениеводства	animalieră животноводства		
A	B	1	2	3	4	5
2. Cheltuieli materiale (721-727) Материальные затраты	720					
inclusiv: в том числе:						
produse petroliere нефтепродукты	721					
energie electrică электроэнергия	722					
combustibil топливо	723					
ambalaj și materiale pentru ambalare тара и упаковочные материалы	724					
de birou, poștale, telefonice și telegrafice канцелярские, почтовые, телефонные и телеграфные	725					
materiale de construcție și alte materiale pentru reparație строительные и другие материалы для ремонта	726					
alte cheltuieli materiale прочие материальные расходы	727					
din acestea: из них:						
valoarea pierderilor producției vegetale în timpul păstrării și transportării ei (la producător) стоимость потерь продукции растениеводства при хранении и транспортировке у производителей	728					
pierderi în urma pieirii vitelor tinere și adulte puse la îngrășare, a păsărilor, animalelor, iepurilor de casă și familiilor de albine și alte pierderi вследствие гибели молодняка скота, взрослого скота на откорме, птицы, зверей, кроликов и семей пчел и др.	729					
3. Achitarea serviciilor și alte cheltuieli – total (Σ 731 – 739, 741, 742, 743) Оплата услуг и прочие расходы – всего	730					
inclusiv: в том числе:						
cheltuieli de transport ale terților privind desfacerea расходы по сбыту привлеченным транспортом	731					
ale agenților de reclamă, audit și alte servicii ale întreprinzătorilor рекламных агентств, аудиторских организаций и других предпринимательских услуг	732					
pentru servicii bancare, juridice și alte servicii за банковские, юридические и другие услуги	733					
cheltuieli pentru remunerarea serviciilor și lucrărilor îndeplinite de organizațiile de cercetări științifice, experimentale de construcție (institute științifice de cercetare interamurale etc.) расходы на оплату услуг и работ, осуществляемых научно-исследовательскими, опытно-конструкторскими организациями (общепромышленными и межотраслевыми НИИ и др.)	734					
pentru pregătirea și perfecționarea cadrelor на обучение и переподготовку кадров	735					
cheltuieli privind arenda curentă a mijloacelor fixe, activelor nemateriale расходы по текущей аренде основных средств, нематериальных активов	736					
cheltuieli pentru deplasări командировочные расходы	737					
uzura mijloacelor fixe și amortizarea activelor nemateriale износ основных средств и амортизация нематериальных активов	738					
impozite, taxe, plăți (cu excepția impozitului pe venit) налоги, сборы и платежи (исключая подоходный налог)	739					
din care: impozitul funciar в том числе: земельный налог	740					
cheltuieli privind dobânzile pentru credite și împrumuturi расходы по процентам за кредиты и займы	741					
alte cheltuieli – total прочие расходы – всего	742					
arendarea terenurilor cu destinație generală a gospodăriilor аренда земельных участков для общехозяйственного назначения	743					
Total consumuri și cheltuieli (600+700) Всего затрат и расходов	750					

Producția și costul producției vegetale pe a. 20
Производство и себестоимость продукции растениеводства за 20 ____ г.

Formular nr. 9-CAI
Форма № 9-АПК

Culturi Культуры	Cod Код	Suprafața efectiv semănată, ha Фактически посеянная площадь, га	Total consumuri, mii lei Затраты – всего, тыс. лей	din care: в том числе:			consumurile activi- tăților auxiliare și consumuri indirecte затраты вспомо- гательных произ- водств и косвенные затраты
				remunerarea muncii cu contri- buții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorie оплата труда с начисле- ниями на обязательное социальное и медицинское страхование	semințe și material săditor семена и посадочный материал	îngrășăminte chimice și naturale удобрения минеральные и органические	
A	B	1	2	3	4	5	6
Sețeale și leguminoase boabe (de toamnă și primăvară), fără rotumb Зерновые и зернобобовые (озимые и яровые), без кукурузы	0010						
sețeale de toamnă озимые зерновые	0011						
sețeale de primăvară яровые зерновые	0012						
leguminoase pentru boabe зернобобовые	0013						
Rotumb pentru boabe	0020						
Кукуруза на зерно	0040						
Sfeclă de zahăr (industrială)	0070						
Tutun	0080						
Табак	0085						
Florate-soarelui Подсолнечник	0088						
Soya	0090						
Карфія Ряпс	0100						
Cartofi Картофель	0110						
Legume de câmp Овощи открытого грунта	0111						
Legume de seară (suprafața folosită), m. p. Овощи защищенного грунта (используемая площадь), м ²	0119		X		X		X
Vostănoase alimentare Бахчевые продовольственные	0120						
Fructe sămăntoase (mere, pere, gutui) Плоды семечковые (яблоки, груши, айва)	0121		X		X		X
Fructe simbuoase (prun, vișin, cais, piersic și alte) Плоды косточковые (слива, вишня, абрикос, персик и др.)	0122		X		X		X
Nuciferi (nuci și alte) Орехоплодные (грецкий орех и другие)	0123		X		X		X
Albuși fructiferi (fragi, cărpuni, zmeură, soacă, agriș ș. a.) Ягодники (земляника, клубника, малина, смородина, крыжовник и другие)	0124		X		X		X
Vii Виноградники	0125		X		X		X
Culturi etero-oleaginoase Эфиромасличные культуры	0126		X		X		X
	0129		X		X		X
	0130		X		X		X
	0140						

1) Pe codurile 0119, 0121, 0123, 0125, 0129 col. 1 se indică suprafața plantațiilor multianuale existente la sfârșitul anului – total, ha. Pe codurile 0120, 0122, 0124, 0126 și 0130 col. 1 – suprafața plantațiilor pe rod, ha
По кодам гр. 1 указывается вся площадь многолетних насаждений на конец года – всего, га По кодам гр. 1 – площадь насаждений в плодоносящем возрасте, га.

A	B	1	2	3	4	5	6
Plante medicinale Лекарственные травы	0141						
Floți de câmp	0142						
Цветоводство открытого грунта	0143						
Floți de seră (suprafața folosită), m. p.							
Цветоводство закрытого грунта (используемая площадь), м²							
Culturi decorative	0144						
Декоративные культуры							
Rădăcinose și bostănoase pentru nutreț	0150						
Кормовые корнеплоды и бабчи кормовые							
Plante rețete — total	0160						
Многолетние травы - всего							
din care suprafața pentru: fîn	0161	X	X	X	X	X	X
в том числе площадь на: сено							
masă verde	0162	X	X	X	X	X	X
зеленую массу							
Plante anuale - total	0170						
Однолетние травы - всего							
din care suprafața pentru: fîn	0171	X	X	X	X	X	X
в том числе площадь на: сено							
masă verde	0172	X	X	X	X	X	X
зеленую массу							
Porumb pentru siloz, masă verde	0180						
Кукуруза на силос, зеленый корм							
Plante pentru siloz (fără porumb)	0190						
Силосные культуры (без кукурузы)							
Fânete și rășuni pentru fîn, fînaj ²⁾	0200	2)		X	X	X	X
Сенокосы и пастбища на сено, сенаж ²⁾							
Perimere	0215						
Погонники							
Alte culturi	0220						
Прочие культуры							
Insilozare	0230	X			X	X	
Силосование							
Fîn însilozat	0240	X			X	X	
Сенажирование							
Total producție vegetală (coduri 0010, 0020-0111, 0120, 0122, 0124, 0126, 0130-0160, 0170, 0180-0240)	0250	X					
Всего по растениеводству							
Total semănături, ha (coduri 0010, 0020-0100, 0111, 0140, 0141, 0142, 0150, 0166, 0170, 0180, 0190, 0220)	0252	X	X	X	X	X	X
Всего посевов, га							
Suprafața terenurilor agricole, ha:	0253		X	X	X	X	X
Площадь сельскохозяйственных угодий, га:							
- la începutul anului 200__							
на начало 200__ года							
- la sfârșitul anului (la 31.12.200__)							
на конец года (на 31.12.200__ г.)							
0254			X	X	X	X	X

2) – suprafața efectiv recoltată
фактически убранная площадь

Cod Код	Producția obținută Сбор продукции			Prețul de cost Себестоимость	
	denumirea наименование	total, q всего, ц	de pe 1 ha, q с 1 га, ц	total, mii lei всего, тыс. лей	al unei unități de producție, lei, bani единицы про- дукции, лей, банк
C	D	1	2	3	4
0256 (0010)	Cereale în masă inițial înregistrată Зерно в первоначально оприходованной массе			X	X
0258 (0010)	Cereale în masă fizică după prelucrare (curățare și deshidratare) Зерно в физической массе после доработки (очистки и сушки)	3)	X		
0260 (0011)	Cereale în masă inițial înregistrată Зерно в первоначально оприходованной массе			X	X
0270 (0011)	Cereale în masă fizică după prelucrare (curățare și deshidratare) Зерно в физической массе после доработки (очистки и сушки)	3)	X		
0271 (0012)	Cereale în masă inițial înregistrată Зерно в первоначально оприходованной массе			X	X
0272 (0012)	Cereale în masă fizică după prelucrare (curățare și deshidratare) Зерно в физической массе после доработки (очистки и сушки)	3)	X		
0273 (0013)	Cereale în masă inițial înregistrată Зерно в первоначально оприходованной массе			X	X
0274 (0013)	Cereale în masă fizică după prelucrare (curățare și deshidratare) Зерно в физической массе после доработки (очистки и сушки)	3)	X		
0280 (0020)	Cereale - știuleți în masă fizică Зерно - початки в физической массе			X	X
0290 (0020)	Cereale recalculat în boabe uscate Зерно в пересчете на сухое				
0310	Sfeclă Свекла				
0360	Tutun (în masă de echivalare) Табак (в зачетной массе)				
0370 (0080)	Semințe în masă inițial înregistrată Семена в первоначально оприходованной массе			X	X
0380	Semințe în masă fizică după prelucrare Семена в физической массе после доработки	3)	X		
0385	Soia Соя				
0388	Rapiță Рапс				
0390	Cartofi Картофель				
0400	Legume de câmp Овощи открытого грунта				
0410	Legume de seră, kg Овощи закрытого грунта, кг				
0411	Bostănoase Бахчи				
0420	Fructe sămânțoase Плоды семечковые				
0421	Fructe sîmburoase Плоды косточковые				
0422	Pomușoare Ягоды				
0423	Nuciferi Орехоплодные				
0424	Total fructe și pomușoare (с. 0420 – 0423) Итого фрукты и ягоды				
0430	Struguri Виноград				

3) Luînd în considerare deșeurile de cereale recalculat în cereale de calitate
С учетом зерноотходов в переводе на полноценное зерно

Cod Код	Producția obținută Сбор продукции			Prețul de cost Себестоимость	
	denumirea наименование	total, q всего, ц	de pe 1 ha, q с 1 га. ц	total, mii lei всего, тыс. лей	al unei unități de producție, lei, bani единицы про- дукции, лей, бань
C	D	1	2	3	4
0440	Culturi etero-oleaginoase Эфиромасличные культуры		X		
0441	Plante medicinale Лекарственные травы		X		
0442	Flori de câmp, mii bucăți Цветоводство открытого грунта, тыс. штук		X		
0443	Flori de seră, mii bucăți Цветоводство закрытого грунта, тыс. штук		X		
0444	Culturi decorative, mii bucăți Декоративные культуры, тыс. штук		X		
0450	Rădăcinoase Корнеплоды				
0460 (0160)	Fîn de plante perene Сено многолетних трав				
0470 (0160)	Semințe de plante perene Семена многолетних трав		X		
0480 (0160)	Paie de plante perene Солома многолетних трав		X		
0490 (0160)	Masă verde Зеленая масса				
0500 (0160)	Păscut (masă verde) Выпас (зеленая масса)		X		
0510 (0170)	Fîn de plante anuale Сено однолетних трав				
0520 (0170)	Semințe de plante anuale Семена однолетних трав		X		
0530 (0170)	Paie de plante anuale Солома однолетних трав		X		
0540 (0170)	Masă verde Зеленая масса				
0550 (0170)	Păscut (masă verde) Выпас (зеленая масса)		X		
0560 (0180)	Masă verde Зеленая масса				
0570 (0190)	Masă verde Зеленая масса				
0580 (0200)	Fîn Сено				
0585 (0200)	Masă verde Зеленая масса		X		
0593 (0215)	Puieti fructiferi, mii bucăți Саженьцы плодовые, тыс. штук		X		
0594 (0215)	Butași de viță de vie, mii bucăți Саженьцы виноградные, тыс. штук		X		
0595 (0215)	Butași de arbuști fructiferi, mii bucăți Саженьцы ягодные, тыс. штук		X		
0596 (0215)	Butași-portaltoi, mii bucăți Черенки подвойные, тыс. штук		X		
0597 (0215)	Butași-altoi, mii bucăți Черенки привойные, тыс. шт.		X		

Cod Код	Producția obținută Сбор продукции			Prețul de cost Себестоимость	
	denumirea наименование	total, q всего, ц	de pe 1 ha, q с 1 га, ц	total, mii lei всего, тыс. лей	al unei unități de producție, lei, bani единицы про- дукции, лей, бань
C	D	1	2	3	4
0598 (0215)	Mustăți de frag, mii buc. Усы земляники, тыс. шт.		X		
0600 (0220)	Alte Прочие	X	X		X
0610	Siloz Силос		X		
0620	Finaj Сенаж		X		
0630	Valoarea efectivă a altei producții vegetale, neincluse în codurile 0258-0620 coloana 3, mii lei Фактическая стоимость прочей продукции растениеводства, не включенной в коды 0258 - 0620 графа 3, тыс. лей	X	X		X
0640	Total Всего	X	X		X
0650	Consumuri legate de pierderile producției pe culturile asigurate în limita compensării asigurării, mii lei Затраты по недобору продукции по застрахованным культурам в пределах страхового возмещения, тыс. лей	X	X		X
0660	din coduri – из кодов 0360,0400,0410: Valoarea: răsadului, mii lei Стоимость: рассады, тыс. лей	X	X		
0661	din coduri – из кодов 0610,0620: masei verzi folosite pentru siloz și finaj, mii lei зеленой массы, используемой на силос и сенаж, тыс. лей	X	X		
0670	Masa verde din plante sălbatice recoltate pentru nutreț verde, finaj, siloz (cu excepția masei verzi de pe fînețele naturale și ameliorate), chintale Зеленая масса дикорастущих, убранных на зеленый корм, сенаж, силос (кроме зеленой массы с естественных и улучшенных сенокосов), ц		X	X	X
0671	Din codul 0600: semințe de sfeclă de zahăr Из строки кода: семена сахарной свеклы		X		
0672	semințe de culturi legumicole семена овощных культур		X		
0673	semințe de mazăre verde семена зеленого горошка		X		
0674	aragie лук-севок		X		
0675	semințe de culturi bostănoase comestibile семена бахчевых продовольственных культур		X		
0676	Din codul 0630: paie și pleavă Из строки кода: солома и мякина		X		
0677	tulpini de porumb стебли кукурузы				

Informativ:
Справочно:

	Cod Код	
A	B	1
1. Modificarea valorii producției vegetale neterminate Изменение стоимости незавершенного производства в растениеводстве	0680	
1.1. Suprafața însămînțată cu culturi de toamnă în toamna anului trecut pentru recolta anului de raport, ha Площадь посева озимых культур осенью предыдущего года под урожай отчетного года, га		
Suprafața însămînțată cu culturi de toamnă în toamna anului de raport pentru recolta anului viitor, ha Площадь посева озимых культур осенью отчетного года под урожай будущего года, га	0681	
Cheltuieli legate de prelucrarea solului pentru însămînțarea culturilor de toamnă în anul de raport, mii lei Затраты на посев и обработку почвы под озимые культуры в отчетном году, тыс. лей	0682	
1.2. Suprafața terenului - pîrloagă pentru culturile de primăvară și a arăturii de toamnă pentru recolta anului de raport, ha Площадь паров под яровые и зяблевой вспашки под урожай отчетного года, га	0683	
Suprafața terenului - pîrloagă pentru culturile de primăvară și a arăturii de toamnă în toamna anului de raport pentru recolta anului viitor, ha Площадь паров под яровые и зяблевой вспашки осенью отчетного года под урожай будущего года, га	0684	
Cheltuieli legate de prelucrarea solului pentru culturile de primăvară în anul de raport pentru roadă anului viitor, mii lei Затраты на обработку почвы под яровые культуры в отчетном году для урожая будущего года, тыс. лей	0685	
1.3. Din formularul nr. 1 «Bilanțul contabil», codul 220, a indica producția neterminată în fitotehnie, mii lei: Из формы № 1 «Бухгалтерский баланс», код 220 выделить незавершенное производство в растениеводстве, тыс. лей: la începutul anului (col. 5) на начало года (графа 5)	0686	
la sfîrșitul anului (col. 4) на конец года (графа 4)	0687	
2. Consumuri pentru plantarea și cultivarea plantațiilor perene tinere Затраты на закладку и выращивание молодых многолетних насаждений		
2.1. Plantarea plantațiilor multianuale: Закладка многолетних насаждений:	ha, га	0688
livezi – садов	mii lei, тыс. лей	0689
vii – виноградников	ha, га	0690
	mii lei, тыс. лей	0691
arbuști fructiferi – ягодников	ha, га	0692
	mii lei, тыс. лей	0693
alte plantații perene – прочих многолетних насаждений	ha, га	0694
	mii lei, тыс. лей	0695
2.2. Cultivarea plantațiilor multianuale pînă la intrarea pe rod: Выращивание многолетних насаждений до плодоносящего возраста:	ha, га	0696
livezi – садов	mii lei, тыс. лей	0697
vii – виноградников	ha, га	0698
	mii lei, тыс. лей	0699
arbuști fructiferi – ягодников	ha, га	0700
	mii lei, тыс. лей	0701
alte plantații perene – прочих многолетних насаждений	ha, га	0702
	mii lei, тыс. лей	0703
Total (cod 0689+0691 + 0693+0695+0697 +0699+0701 + 0703) Итого		0704
2.3. S-a recoltat de pe plantații tinere, chintale: Собрано с молодых насаждений, ц:		
fructe sămînțoase фруктов семечковые		0705
fructe sîmburoase фрукты косточковые		0706
romușoare ягоды		0707
struguri винограда		0708

Specii de animale, ramura Виды животных, отрасль	Cod Код	Efectivul mediu anual Среднего- довое поголовье	Consumuri – total, mii lei Затраты всего, тыс. лей	din care: в том числе:			Producție Выход продукции				Costul Себестоимость		
				teminerarea muncii cu con- tribuții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorie оплата труда с начислениями на обязательное социальное и медицинское страхование	furaje корма	consumurile activităților auxiliare, consumuri indirecte затраты вспомога- тельных производств и косвенные затраты	C	D	unitatea de măsură единица измерения	I	total, mii lei всего, тыс. лей	al unei unități de producție, lei, bani единицы продукции, лей, банк	
A	B	I	2	3	4	5	C	D	E	1	2	3	
Vovine Крупный рогатый скот													
sîcîada de bază de vite destinate pentru lapte основное стадо молочного скота	010							lapte молоко	230	chintale ц			
animale pentru creștere și îngrijare животные на выращивании и откорме	020							greutatea vițeilor la naștere масса телят при рождении	240	— » —	X	X	
								produși vii приплод	250	capete голов			
								spor în greutate прирост	260	chintale ц			
Porcine – total Свиноводство – всего	050	X						masa porceilor la naștere масса поросят при рождении	320	— » —	X	X	
din care: в том числе: turma de bază de porcine основное стадо свиней	051							porcei după înfărcare поросята-отъемыши	330	capete голов			
								spor în greutatea porcei- lor după înfărcare прирост поросят- отъемышей	340	chintale ц			
porcine pentru creștere și îngrijare свины на выращивании и откорме	052							spor în greutate прирост	350	— » —			

A	B	I	2	3	4	5	C	D	E	1	2	3
Ovine – total Овцеводство – всего	070	X					pielele caracul, pielele de miei каракульские шкурки и смушки miei ягнята	410	buc. шт.			
din care: в том числе:												
turma de bază основное стадо	071						masa mieilor la naștere масса ягнят при рождении	430	chintale ц		X	X
ovine pentru creștere (după înțârcare) și în-grășare овцы на выращивании (после отбивки) и откорме	072						miei la înțârcare ягнята на момент отбивки	440	sarete голов		X	X
							spor în greutate прирост	450	chintale ц			
							lână шерсть	460	— » —			
							lapte молоко	461	— » —			
Avicultura Птицеводство	080						ouă яйца	470	mii buc. тыс. шт.			
Găini adulte, sarete Куры взрослые, голов												
Tineret avicol pentru creștere, sarete Молодняк на выращивании, голов	090						spor în greutate прирост	480	chintale ц			
Alte păsări: Прочая птица:	100						ouă яйца	490	mii buc. тыс. шт.			
adulte, sarete взрослая, голов												
tineret avicol pentru creștere, sarete молодняк на выращивании, голов	110						spor în greutate прирост	500	chintale ц			

A	B	1	2	3	4	5	C	D	E	1	2	3
Incubare Инкубация							pu de 24 ore суточные птенцы	510	mii sar. тыс. гол.			
Ouă puse la incubare, mii bucăți Проинкубировано яиц, тыс. шт.	120						din care cocoșei lichidați în vîrstă de 24 ore в том числе ликвидировано петуш- ков в суточном возрасте	515	mii sar. тыс. гол.		X	X
Apicultură Пчеловодство							miere мед	550	chintale ц			
Numărul de familii în re- țioada extragerii mierei Число семей в период медосбора	160						familii de albine пчелосемьи	560	buc. шт.			
Creșterea animalelor cu blană scumpă Звероводство	170	X					seară воск	570	chintale ц			
							altă прочая	571	mii lei тыс. лей	X		X
							producție vîndută деловой выход	580	sapete голов			
Cunicultură Кролиководство	190	X					ieruri de casă кролики	600	sapete голов			
							spor în greutate, inclusiv masa produșilor vii прирост включая массу приплода	610	chintale ц			
Alte ramuri Прочие отрасли	210	X					producția altor ramuri продукция прочих отраслей	630	mii lei тыс. лей	X		X
	X	X	X	X	X	X	producția secundară побочная продукция	640	mii lei тыс. лей	X		X
Total producție animalieră Всего по животноводству (coduri 010, 020, 050, 070, 080, 090, 100, 110, 120, 160, 170, 190, 200, 210)	220	X					Total coduri (230–640) Всего	650	mii lei тыс. лей	X		X
Piscicultura Рыбоводство	225	X					pește (pescuit) рыба (улов)	655	chintale ц			
							creșterea peștelui (alevin) рыборазведение (молдь-сеголетки)	656	chintale ц			

EFFECTIVUL DE ANIMALE
НАЛИЧИЕ ЖИВОТНЫХ

Formular nr. 15-CAI
Форма № 15-АПК

Specii de animale Группа скота	Cod Код	Existent la sfîrşitul anului 20 ____, capete Наличие на конец 20 ____, года, голов	Valoarea totală, mii lei Общая стоимость, тыс. лей
A	B	1	2
Bovine – total Крупный рогатый скот – всего	0010		
inclusiv: в том числе:			
vacii pentru lapte коровы молочного направления	0012		
tauri pentru reproducție быки-производители	0013		
junci și vițele peste 2 ani нетели и телки старше 2 лет	0014		
Porcine – total Свиньи – всего	0020		
inclusiv: в том числе:			
scroafe pentru retribuție și vieri основные свиноматки и хряки	0021		
din acestea: из них:			
scroafe pentru reproducție основные свиноматки	0022		
Ovine și caprine – total Овцы и козы – всего	0030		
inclusiv: в том числе:			
oi fătătoare și berbeci reproducători матки и бараны-производители	0031		
din care: из них:			
oi fătătoare овцематки	0032		
mioare peste un an ярки старше года	0033		
capre mature, țapi din turma de producție de bază козы взрослые, валухи основного производственного стада	0034		
din care: из них:			
capre fătătoare козоматки	0035		
Păsări de toate categoriile de vîrstă, capete Птица всех возрастов, голов	0040		
inclusiv: găini-ouătoare в том числе: куры-несушки	0041		
Cabaline – total Лошади – всего	0050		
inclusiv: adulte в том числе: взрослые	0051		
din acestea: из них:			
iere fătătoare матки лошадей	0052		
Albine, familii de albine Пчелы, пчелосемьи	0060		

BALANȚA PRODUCȚIEI la 1 ianuarie 20 _____
БАЛАНС ПРОДУКЦИИ на 1 января 20 _____ г.

Producția Продукция	Cod Код	Existent la începutul anului Наличие на начало года	Intrări Приход			total всего	vândut – total продано – всего	din col. 6 из гр. 6
			total produs произведено – всего	cumpărări și alte intrări куплено и прочие поступления				
				total всего	din care din afara republicii в т. ч. за преде- лами респуб- лики			
A	B	1	2	3	4	5	6	7
Cereale și leguminoase boabe, inclusiv porumb pentru boabe Зерновые и зернобобовые, включая кукурузу на зерно	010							
Din codul 010 – porumb pentru boabe Из кода 010 – кукуруза на зерно	015							
Sfeclă de zahăr (industrială și furajeră) Сахарная свекла (фабричная и на корм скоту)	020							
Floarea-soarelui Подсолнечник	030							
Tutun (în greutate de echivalare) Табак (в зачетной массе)	040							
Cartofi Картофель	050							
Legume de câmp și de seră Овощи открытого и закрытого грунта	060							
Bostănoase Бахчевые продовольственные	070							
Fructe și pomușoare (inclusiv nuci) Плоды и ягоды (включая орехоплодные)	080							
Struguri Виноград	110							
Rădăcinoase și bostănoase furajere Кормовые корнеплоды и кормовые бахчевые	120							
Fîn Сено	130							
Paie de cereale și pleavă diversă (nu se includ strujenii) Солома озимая и яровая и мякина всякая (без стеблей кукурузы)	140							
Tulpini de porumb de maturitate deplină Стебли кукурузы полной спелости	145							
Siloz Силос	150							
Fînaj Сенаж	160							
Făină pentru alimentare Мука на продовольственные цели	170							
Supe Крупа	180							
Boabe urluite, făină și urluială furajeră Дробленое зерно, фуражная мука и дерть на корм скоту	185							
Furaje combinate Комбикорм	190							
Fructe uscate Сухофрукты	194							
ConsERVE de fructe și legume – total, t Консервы плодовоовощные – всего, тонн	195							
din care: в том числе: de legume овощные	196							

Producția Продукция	Cod Код	Existență la începutul anului Наличие на начало года	Intrări Приход			total всего	vândut – total продано – всего	din col. 6 из гр. 6
			total produs произведено – всего	cumpărări și alte intrări куплено и прочие поступления				
				total всего	din care din afara republicii в т.ч. за предела- ми рес- публики			
A	B	1	2	3	4	5	6	7
de fructe фруктовые	197							
de tomate томатные	198							
Zahăr Сахар	200							
Ulei vegetal Масло растительное	205							
Pâine Хлеб	210							
Mezeluri Колбасные изделия	215							
Carne și slănină (inclusiv subproduse) în greutate de sacrificare Мясо и сало (включая субпродукты) в убойном весе	220							
Lapte de toate tipurile Молоко всех видов	230							
Unt Масло животное в натуре	240							
Cașcaval și brânză Сыр и брынза	250							
Lână diversă, masă fizică Шерсть разная, физ. вес	256							
Pielicele caracul și de miei, bucăți Каракульские шкурки и смушки, шт.	260							
Materie primă de pielărie, bucăți Кожевенное сырье, штук	265							
Ouă, mii buc. Яйца всех видов пtiцы, тыс. шт.	270							
Pește Рыба	275							
Miere Мед	280							
Vin din struguri, decaltri Вино виноградное, дал	290							
Vin din fructe și pomușoare, decaltri Вино плодово-ягодное, дал	295							
Vin brut, decaltri Виноматериалы, дал	300							
Băuturi alcoolice tari naționale, decaltri Крепкие национальные напитки, дал	305							

Ieșiri Pasход									Existenț la sfârșit anului (col. 1 + +2+3-5) Наличие на конец года (гр. 1+2+3- -5)	din care producția aflată la păstrare în alte întreprin- deri из нее продукция, находя- щаяся на хранении у др. предприя- тий	Din col. 3 - из графы 3		
din care: в том числе:											pentru: - на:		
din col. 6 из гр. 6	din col. 8 inclusiv pe contul tranzac- țiilor barter из гр. 8 в т. ч. по бартер- ным сделкам	furaj pen- tru anima- le și păsări на корм скоту и птице	pentru semin- țe на семе- на	eliberat sub for- mă de retribuire a muncii выдано в порядке оплаты труда	transmis pentru prelu- crare переда- но на перера- ботку	pierderi la păstrare, primite din contul gospo- dăriei (inclusiv perisabilitatea naturală) потери при хранении, принятые за счет хозяйст- ва (включая естественную убыль)	alte cheltuieli pentru necesități gospodă- rești прочие расхо- ды на хозяйст- венные нужды	din col. 15 inclusiv pentru prelu- crare cu titlu ce aparține clientului из гр. 15 в т. ч. для пере- раб. на да- вальческих началах			semin- țe семе- на	furaj pentru anima- le și păsări корм скоту и пти- це	alte con- sumuri pentru necesități gospodă- rești другие внутри- хозяйст- венные нужды
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
		X	X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										
			X										
			X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										
			X										
			X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										
		X	X										

INFORMAȚIE

Vânzarea și eliberarea sub formă de retribuție a muncii pentru lucrătorii gospodăriei și vânzarea la piață
(la preț efectiv de vânzare al gospodăriei)

СПРАВКА

Продажа и выдача в порядке оплаты труда работникам хозяйства и продажа на рынке (по фактическим ценам реализации хозяйства)

Cod Код	Vîndut lucrătorilor gospodăriei Продано работникам хозяйства		Eliberat sub formă de retribuție a muncii în natură, mii lei Выдано натурой в порядке оплаты труда на сумму, тыс. лей	Vîndut la piață Продано на рынке		Cheltuit pentru alimentarea publică – total Израсходовано на общественное питание – всего		Producția atribuită în contul piații de arendă pentru pământ și dividendelor titularilor cotelor de teren și celor valorige Выдано в счет арендной платы за землю и дивидендов обладателям имущественных и земельных долей	
	în natură, q в натуре, ц	încasat, mii lei выручено, тыс. лей		în natură, q в натуре, ц	încasat, mii lei выручено, тыс. лей	în natură, q в натуре, ц	valoarea, mii lei стоимость, тыс. лей	în natură, q в натуре, ц	valoarea, mii lei стоимость, тыс. лей
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Venituri din vânzarea și eliberarea producției – total Доход от продажи и выданную продукцию – всего	B 320	X		X		X		X	
Cereale și leguminoase boabe, inclusiv porumb ренту boabe Зерновые и зернобобовые, включая кукурузу на зерно	325					X	X		
Florarea-soarelui Подсолнечник	330					X	X		
Cartofi Картофель	335								
Legume Овощи	340								
Bostănoase Бахчевые культуры	341								
Fructe și rotuçoare (inclusiv nucii) Плоды и ягоды (включая орехоплодные)	345								
Struguri Виноград	350								
Rădăcinoase furajere Кормовые корнеплоды	355					X	X		
Fin Сено	360					X	X		
Paie de cereale, pleavă Солома озимая и яровая, мякина	365					X	X		
Tulpini de porumb de maturitate deplină Стебли кукурузы полной спелости	370					X	X		

A	B	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Făină, sîrpe, fărfițe și alte produse cerealiere obținute	375									
Мука, крупа, отруби и другие продукты переработки зерна										
Fugaie combinate	380						X			
Комбикорм										
Conserve de fructe și legume, tone	390									
Консервы плодовоовощные, тонн										
Fructe uscate	395									
Сухофрукты										
Vin din struguri, decalitrî	400									
Вино виноградное, дал										
Vin brut, decalitrî	405									
Виноматериалы, дал										
Zahăr	410									
Сахар										
Ulei vegetal	420									
Масло растительное										
Mezeluri	430									
Колбасные изделия										
Carne și slănină (inclusiv subproduse) în greutate de sacrificare	435									
Мясо и сало (включая субпродукты) в убойном весе										
Vite și pășări (în masă vie) - total	440						X	X		
Скот и птица (в живой массе) - всего										
Lapte de toate tipurile	450									
Молоко всех видов										
Unt în natură	455									
Масло животное в натуре										
Lână, masă fizică	460						X	X		
Шерсть разная, физический вес										
Ouă, mii buc.	470									
Яйца всех видов птицы, тыс. шт.										
Pește	480									
Рыба										
Miere	490									
Мед										
Altă producție	495	X			X		X		X	
Прочая продукция										
Valoarea serviciilor prestate în contul retribuției sau în mod gratuit, mii lei	500	X			X	X	X	X	X	
Услуги, реализованные и предоставленные работникам в счет оплаты труда и безвозмездно, тыс. лей										

Informații:
Справки:

(mii lei – тыс. лей)

1. Din formularul nr. 2 – Raportul privind rezultatele financiare Из формы № 2 – Отчет о финансовых результатах	Cod rînd	Perioada de gestiune	Perioada corespunzătoare a anului precedent
A	Cod стр.	Отчетный период	Соответствующий период предыдущего года
A	B	1	2
Venituri din vânzări (611) Доходы от продаж	010		
Costul vânzărilor (711) Себестоимость продаж	020		
Profit brut (pierdere globală) (rd. 010 - rd. 020) Валовая прибыль (убыток)	030		
Alte venituri operaționale (612) Другие операционные доходы	040		
Cheltuieli comerciale (712) Коммерческие расходы	050		
inclusiv retribuirea muncii в том числе оплата труда	051		X
din care contribuții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorii в т. ч. отчисления на обязательное социальное и медицинское страхование	052		X
Cheltuieli generale și administrative (713) Общие и административные расходы	060		
inclusiv: в том числе:			
retribuirea personalului administrativ de conducere оплата труда хозяйственного и административного персонала	061		X
din care contribuții pentru asigurarea socială de stat și medicală obligatorii в т. ч. отчисления на обязательное социальное и медицинское страхование	062		X
uzura mijloacelor fixe și amortizarea activelor nemateriale износ основных средств и амортизация нематериальных активов	063		X
impozite, taxe, plăți (cu excepția impozitului pe venit) налоги, сборы и платежи (исключая подоходный налог)	064		X
Alte cheltuieli operaționale (714) Другие операционные расходы	070		
inclusiv: в том числе:			
valoarea de bilanț a altor active curente ieșite (cu excepția produselor finite, mărfurilor și serviciilor) балансовая стоимость других выбывших текущих активов (кроме готовой продукции, товаров и услуг)	071		X
amenzi, penalități, despăgubiri штрафы, пени и неустойки	072		X
cheltuieli privind dobînzile pentru credite și împrumuturi расходы по процентам за кредиты и займы	073		X
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 – rd.050 – rd.060 – rd. 070) Результат от операционной деятельности: прибыль (убыток)	080		
Rezultatul din activitatea de investiții: profit (pierdere) (621 - 721) Результат от инвестиционной деятельности: прибыль (убыток)	090		
Rezultatul din activitatea financiară: profit (pierdere) (622 - 722) Результат от финансовой деятельности: прибыль (убыток)	100		
Rezultatul din activitatea economico-financiară: profit (pierdere) (± rd.080 ± rd.090 ± rd.100) Результат от финансово-хозяйственной деятельности: прибыль (убыток)	110		
Rezultatul excepțional: profit (pierdere) (623-723) Чрезвычайный результат: прибыль (убыток)	120		
Profitul (pierdere) a perioadei de gestiune pînă la impozitare (± rd.110 ± rd.120) Прибыль (убыток) отчетного периода до налогообложения	130		
Cheltuieli (economii) privind impozitul pe venit (731) Расходы (экономия) по подоходному налогу	140		
Profit net (pierdere netă) (±rd. 130±rd. 140) Чистая прибыль (убыток)	150		
Numărul unităților care au profit net sau pierderi conform rînd 150: cu profit net – прибыльные	160		
Число предприятий, получивших чистую прибыль или убыток по строке 150: cu pierdere netă – убыточные	161		

I. Din formularul nr. 2 - Raportul privind rezultatele financiare Из формы № 2 - Отчет о финансовых результатах	Cod rînd Код стр.	Perioada de gestiune Отчетный период	Perioada corespunzătoare a anului precedent Соответствующий период предыдущего года
A	B	1	2
II. Pierderi excepționale (723) Чрезвычайные убытки			
Pierderi în urma calamităților naturale (cheltuieli efective în producerea producției vegetale și animaliere, însă producția n-a fost obținută): Убытки от стихийных бедствий (затраты по производству в растениеводстве и животноводстве не давшему продукции):			
în fitotehnie в растениеводстве	171		
în zootehnie в животноводстве	172		
III. Valoarea medie anuală a mijloacelor fixe – total Среднегодовая стоимость основных средств – всего	400		X
din care: в том числе:			
a mijloacelor fixe de producție ale genului principal de activitate (fără vite) производственных основных средств основной деятельности (без скота)	410		X
a mijloacelor fixe de producție din alte ramuri производственных основных средств других отраслей	420		X
vite de muncă, de producție și alte animale скот рабочий, продуктивный и другие животные	430		X
IV. Existența tractoarelor la sfîrșit de an, unități fizice Наличие тракторов на конец года, физических единиц	500		X
Total potențial energie în gospodărie, CP Всего энергетических мощностей в хозяйстве, л. с.	510		X
Producția și consumul de energie electrică, mii kWh Выработка и расход электроэнергии, тыс. кВт. ч Energie electrică produsă de stațiile electrice proprii, mii kWh Выработано электроэнергии своими электростанциями, тыс. кВт. ч	520		X
Energie electrică primită din afară, mii kWh Получено электроэнергии со стороны, тыс. кВт. ч	530		X
Energie electrică eliberată — total, mii kWh Отпущено электроэнергии — всего, тыс. кВт. ч	540		X
din care pentru necesitățile de producție, mii kWh в т. ч. на производственные нужды, тыс. кВт. ч	550		X
V. Mijloace fixe de producție arendate pe termen lung, luate la evidență în conturi extrabilanțiere Долгосрочно арендованные основные средства производственного назначения, учитываемые на забалансовых счетах	560		
Uzura calculată pe mijloacele fixe (calculat) Износ, начисленный на основные средства (расчетно)	561		